

الصعوبات الآدائية في صوناتا الأربع أيدي عند موتسارت مصنف (521)

نانسي جمال محمود السيد*

أ.د./ إبتسام مكرم إبراهيم**

د/ دينا عادل***

مقدمة :

تعد الصوناتا واحدة من أبرز وأهم الأشكال الموسيقية التي كُتبت لآلة البيانو عبر العصور، وقد احتلت مكانة مميزة في تاريخ التأليف الآلي الجاد، ويعود أصل مصطلح "صوناتا" إلى الكلمة الإيطالية Sonare والتي تعني "يعزف" أو "يصدر صوتاً" وذلك تمييزاً لها عن مصطلح Cantare الذي يعني "يغني"¹.

وتتكون الصوناتا عادة من ثلاث أو أربع حركات تختلف في السرعة والطابع الفني، وتُكتب لآلة واحدة تعزف بواسطة عازف منفرد أو لعازفين يعزفان معاً على نفس البيانو (أربع أيدي)². وقد بدأ ظهور مؤلفات الأربع أيدي في القرن الثامن عشر، ثم ازدهرت بشكل ملحوظ في القرن التاسع عشر حيث تنوعت من حيث الطول، والتقنيات العزفية، وعدد العازفين. وشهد هذا الشكل من التأليف نروته الإبداعية حتى بلغ مستوى من التعقيد وصل إلى أربعة عازفين على بيانو واحد. ومن بين أبرز من ساهموا في هذا النوع من المؤلفات المؤلف النمساوي "فولفغانغ أماديوس موتسارت" Mozart (1756-1791). وهو موضوع البحث الراهن.

وُلد "فولفغانغ أماديوس موتسارت" عام 1756 في مدينة سالزبورغ بالنمسا، وقد أظهر شغفاً مبكراً بالموسيقى منذ سن الثالثة حيث بدأ تعلّمها بشكل منهجي على يد والده في سن الرابعة، وسرعان ما برزت موهبته الفذة فشرع في تأليف مقطوعاته الموسيقية الأولى في سن الخامسة، وفي الثالثة عشرة من عمره أُلّف أول أوبرا إيطالية له مما شكّل انطلاقة مبكرة لمسيرته الموسيقية الحافلة.

** أستاذ دكتور بقسم البيانو ومصاحبه بكلية التربية الموسيقية جامعه حلوان

* باحثه بمرحلة الدكتوراه قسم بيانو ومصاحبه بكلية التربية الموسيقية جامعه حلوان

*** دكتور بقسم البيانو ومصاحبه بكلية التربية الموسيقية جامعه حلوان

¹ Percy A Scholes, the Oxford Companion to Music, 877.

² Latham Alison, the Oxford Companion to Music (N. Y: Oxford University Press, 2002), 1173

واصل موتسارت تأليف العديد من الأعمال المتنوعة من أوبرات وسيمفونيات وصوناتات كما كتب عددًا من الصوناتات لأربع أيدي من بينها الصوناتا الشهيرة مصنفة 521. وهو موضوع البحث الراهن¹.

مشكلة البحث :

تُعد مؤلفات الصوناتا للأربع أيدي عند موتسارت من الأعمال البارزة التي تُظهر براعة المؤلف في توظيف المهارات التكنيكية والحس الموسيقي في إطار العزف الثنائي على آلة البيانو. وتمثل صوناتا البيانو (مصنف 521) للأربع أيدي نموذجًا متكاملًا حيث تجمع بين المهارات التكنيكية والتفاعل الموسيقي المتبادل بين العازفين، لذا رأت الباحثة ضرورة تناول تلك المقطوعة بالدراسة و التحليل

• أهداف البحث :

1- تحديد الصعوبات الأدائية التي اشتملت عليها صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند موتسارت .

2- اقتراح التدريبات والإرشادات الأدائية والعزفية التي تساعد على تذليل الصعوبات الأدائية التي اشتملت عليها صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند موتسارت.

• أهمية البحث :

تكمن أهمية هذا البحث في إلقاء الضوء على شخصية وأسلوب أحد أبرز أعلام الموسيقى الكلاسيكية وهو المؤلف فولفغانغ أماديوس موتسارت من خلال دراسة وتحليل صوناتا البيانو للأربع أيدي (مصنف 521) التي تُعد من النماذج البارزة في هذا المجال، كما تسعى الدراسة إلى تشجيع الدارسين والباحثين على أداء هذا النوع من الأعمال لما لها من دور فني وتربوي في تنمية مهارات الأداء الثنائي على آلة البيانو .

• تساؤلات البحث :

1- ما الصعوبات الأدائية التي تميزت بها صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند موتسارت ؟

2- ما التدريبات والإرشادات الأدائية والعزفية المقترحة التي تساعد على تذليل الصعوبات الأدائية التي اشتملت عليها صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند موتسارت ؟

• إجراءات البحث :

¹ <https://ar.m.wikipedia.org/wiki>

منهج البحث : يتبع هذا البحث المنهج الوصفي (تحليل المستوى) .

حدود البحث

حدود مكانية : النمسا

حدود زمنية :العصر الكلاسيكي (1756-1791) .

عينة البحث : صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند موتسارت

أدوات البحث :

استمارة استطلاع رأى الخبراء فى الصعوبات العزفية

استمارة استطلاع رأى الخبراء فى التدريبات المقترحة

استمارة استطلاع فى المستوى التعليمى للمقطوعة مثلا

وسائل معينة:

1- المدونات الموسيقية للعينة المختارة

2- المراجع العربية والأجنبية

3- شبكة الإنترنت

4- آلة بيانو

5- الإسطوانات

مصطلحات البحث :

- الثنائية Duet : تطلق على الثنائيات الآلية أو الغنائية .
- أربع أيدي Four Hands : العزف الثنائي على آلة لوحات مفاتيح واحدة .
- الصوناتا Sonata: أهم اشكال التأليف الآلي الجاد تقع في ثلاث أو أربع حركات متباينة السرعة و الشخصية .

- وينقسم البحث الى

- أولاً: الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث

- الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث :

- و يشتمل على الدراسات السابقة المرتبطة بموضوع البحث و تشمل دراسات عربية حصل عليها الباحث من مكتبة كلية التربية الموسيقية جامعة حلوان و المعهد العالي للكونسيرفتوار (أكاديمية الفنون)، و دراسات أجنبية حصل عليها من أكاديمية البحث العلمي و التكنولوجيا

(الشبكة القومية للمعلومات) ، و سوف يقوم الباحث بترتيب الدراسات حسب الترتيب الزمني من الأقدم إلى الأحدث على النحو التالي :

- **الدراسة الأولى بعنوان : " تنمية المهارات الفنية لعازف البيانو من خلال العزف الثنائي والجماعي"¹**

الغرض من هذه الدراسة هو تنمية المهارات الموسيقية بصورة متكاملة تربوياً وفنياً عن طريق العزف الثنائي ، توليد علاقات يكون قوامها التعاون والحب والولاء للعمل من خلال ممارسة العازفين للعمل الفني سواء ثنائياً أو جماعياً .
منهج البحث : الوصفي (تحليل المحتوى)

الدراسة الثانية بعنوان : "A performance Analysis of selected dances of Antonin Dvorak for one – Piano four hands"²

"تحليل أدائي لرقصات مختارة من الرقصات المجرية ليوهانز برامز و الرقصات السلافونية لأنطونين دفوراك لثنائي البيانو الواحد لأربع أيدي "

هدفت تلك الرسالة : تحليل أدائي للرقصات المجرية رقم (6) ، (11) ليوهانز برامز ، تحليل أدائي للرقصات السلافونية مصنف (46) رقم 7 ، مصنف (72) رقم 1 لأنطونين دفوراك ، توضيح الإسلوب المنفرد لكل من برامز و دفوراك .
منهج البحث : المنهج الوصفي (تحليل المحتوى)

الدراسة الثالثة بعنوان : " صوناتا البيانو للأربع أيدي عند موتسارت"³

الهدف من تلك الدراسة دراسة أسلوب صوناتا الأربع أيدي عند موتسارت لتمييزها و ملائمتها لدارسي الدراسات العليا بالكلية ، تذليل بعض المشاكل العزفية بالمؤلفة للوصول للأداء الجيد .

¹ علي إبراهيم : رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان القاهرة 1978 م .

² Roberts, Bell, Carol, Ann. (A performance Analysis of selected dances of Antonin Dvorak for one – Piano four hands)The University of Oklahoma , 1990

² منال حامد عامر : بحث منشور، مجلة فنون و علوم الموسيقى ، المجلد الثالث ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة 2001 م .

الدراسة الرابعة بعنوان : " تنمية القدرة الموسيقية و العزفية لأطفال مركز الإشعاع الموسيقي بكلية التربية الموسيقية من خلال مؤلفات ثنائي البيانو الواحد لموريس رافيل"¹

تهدف تلك الدراسة إلى التأكيد على أن مؤلفات الأربع أيدي تعد من الوسائل الناجحة في ،التدريس و ترغيب الطفل في تذوق موسيقى القرن العشرين ،نشر الثقافة الموسيقية عن طريق التذوق في مركز الإشعاع التابع لكلية التربية الموسيقية لموسيقى القرن العشرين و ذلك من خلال مؤلفات الأربع أيدي .

منهج البحث : المنهج الوصفي (تحليل المحتوى)

تعليق الباحثة على الدراسات السابقة التي تناولت الثنائيات و صوناتا الأربع أيدي :

تتفق هذه الدراسات مع الدراسة الحالية من حيث أنها تتناول العزف الثنائي بالتحليل العزفي و محاولة تذييل ما بها من صعوبات و تختلف مع الدراسة الحالية حيث تناولت تلك الدراسات عينة بحث مختلفة من مقطوعات الأربع أيدي .

- ثانياً: الأطار النظرى ويشمل:

- المؤلف الموسيقي ولفغانج اماديوس موتسارت(wolfgang Amadeus Mozart)

ولد (موتسارت) في (سالزبورج) عام 1762 ظهر شغف موتسارت بالموسيقى منذ الثالثة من عمره و بدء بتلقي دروس الموسيقى من والده في الرابعة ، وفي سن الخامسة بدء بتأليف مقطوعات كان يعزفها لوالده² . منذ ذلك الحين بدأت مهارته تتضح و فهمه للقوالب الموسيقية المختلفة يتسع و يتعمق فذاع صيته عالمياً وأخذت شهرته في الإتساع أكثر فأكثر وهو لم يتعدى السادسة من عمره ، وظهرت أولى أعماله و هو في سن السابعة حيث قدم العديد من الحفلات الموسيقية لأعمال مختلفة على مرأى عيون نبلاء المدينة والذين عبروا عن دهشتهم ثم انتقل موتسارت إلى فرنسا و قدم العديد من الأعمال هناك ، ثم سافر إلى لندن و هناك كتب أول ثلاث سيمفونيات وانتقل بعدها إلى إيطاليا العديد من المرات .

تأثر موتسارت ببعض المؤلفين في مراحل حياته المختلفة فتأثر بمؤلفات لآلة الهاربيسيكورد خاصة الكونشيرتات الأربعة الأولى و أيضاً بيوهان سيباستيان باخ و ظهر ذلك في سيمفونياته و في أعماله للهاربيسيكورد ، و عندما بلغ موتسارت ال 20 سافر إلى فيينا و قدم أشهر أعماله أوبرا زواج فيجاروا

¹ إبتسام مكرم إبراهيم : بحث منشور - المؤتمر العلمي السادس - المجلد الأول - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - 2000 م

² http://en.wikipedia.org/wiki/wolfgang_amadeus_mozart

، أصيب موتسارت بضعف شديد عام 1791 و هو نفس العام الذي قدم فيه أوبرا الفلوت السحري و توفي و هو يؤلف واحدة من أروع مؤلفاته (القداس) عام 1791 في فيينا.

- أهم أعماله

- كتب موتسارت (22 عملاً للأوبرا ، 41 سيمفونية ، 18 كونشيرتو و صوناتات بيانو لأربعة الأيدي منهم (مصنف 521) (وهو موضوع البحث الراهن) .
- أسلوبه :

اتصفت مؤلفاته بالغرارة والسرعة وعمق النسيج الموسيقي، تشعب الألحان بالزخارف المتقنة والتوازن في الجمل الموسيقية ، كما تميزت أعماله بالحرارة والرقّة والعمق و القدرة الفنية على الإبتكار^{1 2}.

- الصوناتا

الصوناتا هي شكل موسيقي آلي جاد، يتكوّن غالبًا من ثلاث أو أربع حركات تختلف في الإيقاع والطابع. اشتق اسمها من الفعل الإيطالي Sonare، والذي يعني "يعزف"، في مقابل Cantare الذي يعني "يعني". وتُكتب الصوناتا عادة لآلة منفردة أو لعازفين اثنين على بيانو واحد³.

- العزف الثنائي على آلة البيانو

العزف الثنائي هو نوع من التأليف الموسيقي يُؤدى بواسطة عازفين اثنين على آلة واحدة أو على آلتين من نفس النوع أو مختلفتين. وله طابع مستقل في الكتابة والأداء، حيث يجسد التفاعل والتكامل بين العازفين، ويُعد أيضًا نموذجًا للمشاركة الفنية والاجتماعية. وقد عُرفت مؤلفات الأربعة أيادٍ منذ القرن الثامن عشر، وبلغت ذروتها في القرن التاسع عشر، حيث تنوّعت من حيث الطول والصعوبة وتعدد العازفين⁴.

ثالثاً : التحليل التطبيقي و العزفي لصوناتا الأربعة أيدي (مصنف 521) عند موتسارت

عبارة عن دراسة تحليلية للمقطوعة عينة البحث المختارة فيما يتعلق بأسلوب أداءها والتقنيات العزفية الخاصة بها.

- التحليل التطبيقي :

¹ Hutch Eson, E, The Literature of the piano, A Guide, New york, Alfred Knopf, 1971, pag 90 .

² مصطفى كامل الصواف : تاريخ الحياة الموسيقية ، ص 245

³ Percy A Scholes, the Oxford Companion to Music, 877.

⁴ ثروت عكاشة : تاريخ الفن - الفن المصري ، دار المعارف ، القاهرة ، 1971م ، 309 .

السرعة : سريعة Allegro

السلم : دو الكبير

الميزان : 4/4

الطول البنائي : 227 مازورة

الصيغة : صوناتا

- التحليل العزفي

يقوم بأداء المقدمة العازفين الأول و الثاني

- تعتمد المقدمة على نفس اللحن في اليدين عند كل من العازفين على بعد أوكتاف



شكل رقم (1) يوضح المقدمة عند العازف الأول



شكل رقم (2) يوضح المقدمة عند العازف الثاني

يؤدي اللحن في منطقة صوتية مرتفعة مع ظهور مصاحبة تستخدم التماثل اللحني في اليد اليسرى و في اليدين عند العازف الثاني ،مقدمة سريعة تبدأ بعزف العازف الأول و الثاني نفس اللحن في كلتا اليدين .

الموضوع الأول بدء عند العازف الثاني من م (5): م (7) ، و أكمل العازف الأول من م (8): م (9)

بدء اللحن عند العازف الثاني في اليد اليمنى بنغمات مزدوجة على بعد سادسة في م (5) وعلى بعد ثلاثة في م (6) و م (7) واستخدام نوع المصاحبة (ألبرتي باص)، وعند العازف الأول بنغمات مفردة في اليد اليمنى و سكتات في اليد اليسرى ، و اكمل العازف الأول اللحن من م (8) : م (9) بنغمات

مفردة باليد اليمنى و استخدم نوع المصاحبة (بلوك كورد) في م (8) و نغمات مزدوجة على بعد
ثالثة في م (9).

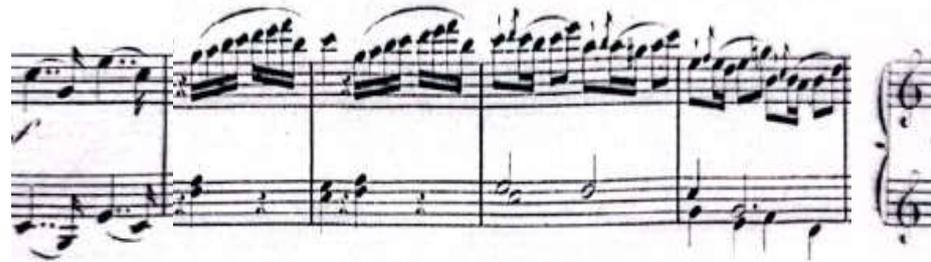


شكل رقم (3) يوضح بداية الموضوع الأول عند العازف الثاني

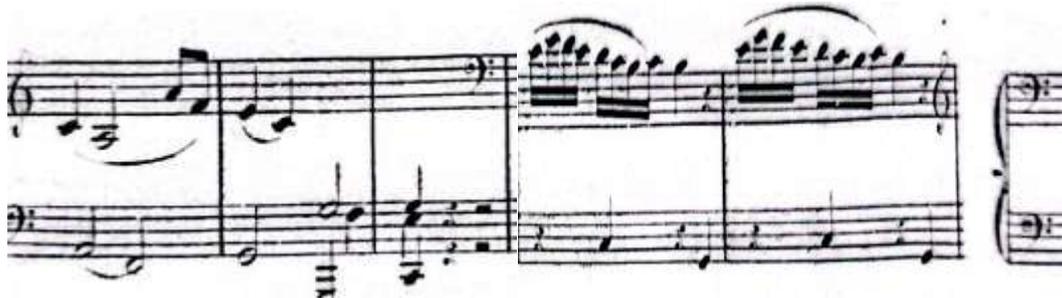


شكل رقم (4) يوضح تكملة الموضوع الأول عند العازف الأول

من مازورة (15) : مازورة (19) حوار بين العازفين .
حوار لحنى وغنائى رائع بين العازفين ويتكون اللحن عند العازف الأول من نغمات مفردة باليد اليمنى
و نغمات مزدوجة باليد اليسرى وتكون عند العازف الثاني من نغمات مفردة باليد اليمنى ونغمات
مفردة باليد اليسرى .



شكل رقم (5) يوضح حوار بين العازفين (العازف الأول)



شكل رقم (6) يوضح حوار بين العازفين (العازف الثاني)

من م (19) : م (34) قنطرة استخدم فيها العازف الأول لحن المقدمة من م (19) : م (22) .
يستخدم في لحن مقدمة القنطرة عند العازف الأول اللحن الذي ظهر في بداية المقطوعة عند العازف
الأول مع استخدام نفس شكل المصاحبة التي ظهرت سابقاً ، بينما كان اللحن عند العازف الثاني
استخدم تألفات مفككة واستخدم في المصاحبة نغمات مزدوجة على بعد أوكتاف .



شكل رقم (7) يوضح القنطرة عند (العازف الأول)



شكل رقم (8) يوضح القنطرة عند العازف الثاني

ظهر اللحن عند العازف الأول متمثل في في نغمات مفردة سلمية باليد اليمنى وتأتي المصاحبة في اليد اليسرى على شكل نغمات متفرقة ، و ظهر اللحن عند العازف الثاني متمثل في تألفات مفككة من م (20) : م (21) ونغمات مفردة متكررة من م (23): م (27) ، ظهر على هيئة نغمات مزدوجة على بعد ثلاثة من م (28) : م (31) وجاءت المصاحبة في شكل (بدال نوت) .
و للتدريب على التألفات المفردة في اليد اليمنى من م (20) : م (21) عند العازف الثاني يمكن إتباع التمرين المقترح الآتي :



شكل رقم (9) يوضح تمرين مقترح من قبل الباحثة لأداء التألفات من م (20) : م (21) في

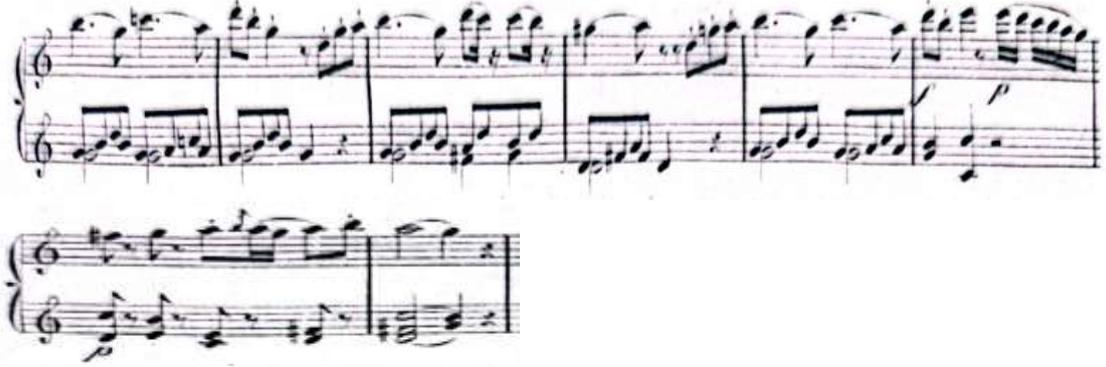
اليد اليمنى عند العازف الثاني

- و للتدريب على النغمات المزدوجة في اليد اليمنى من م (28) : م (31) عند العازف الثاني
إتباع أرقام الأصابع المقترحة من قبل الباحثة ، كما في الشكل التالي :



شكل رقم (10) يوضح ترقيم أصابع مقترح من قبل الباحثة لأداء النغمات المزدوجة في اليد اليمنى من م (28) : م (31) عند العازف الثاني .

الفكرة الأولى : بدأت عند العازف الأول من م (35) : م (42) .



شكل رقم (11) يوضح لحن الفكرة الأولى عند العازف الأول



شكل رقم (12) يوضح لحن الفكرة الأولى عند العازف الأول

يبدء لحن الفكرة الأولى عند العازف الأول في اليد اليمنى بنغمات مفردة و تأتي مصاحبة اليد اليسرى في شكل مصاحبة هارمونية من نوع (ألبرتي باص) ، و يعزف العازف الثاني نغمات سلمية مفردة بالتبادل بين اليدين اليمنى و اليسرى .

الفكرة الثانية : بدأت من م (51) : م (57) حوار بين العازفين ينتهي بقفلة تامة في سلم صول الكبير .



شكل رقم (13) يوضح لحن الفكرة الثانية من م (51): م (57) عند العازف الأول



شكل رقم (14) يوضح لحن الفكرة الثانية من م (51) : م (57) عند العازف الثاني
تبدء الفكرة الثانية عند العازف الثاني بعزف نغمات مفردة في اليد اليمنى ،ويأتي العازف الأول
مصاحب بعزف نغمات مفردة في اليد اليمنى و نغمات مزدوجة على بعد ثلاثة في اليد اليسرى .
الفكرة الثالثة : من م (57) : م (66) تنتهي بقفلة تامة في سلم ري الكبير .





شكل رقم (15) يوضح لحن الفكرة الثالثة من م (57) : م (66) عند العازف الأول



شكل رقم (16) يوضح لحن الفكرة الثالثة من م (57) : م (66) عند العازف الثاني
تبدء الفكرة الثالثة عند العازف الأول بعزف نغمات مفردة من م (57) : م (59)، نغمات مزدوجة
على بعد ثلاثة من م (60) : م (62)، نغمات مفردة من م (63) : م (66) في اليد اليمنى، ويأتي
العازف الثاني كمصاحب بعزف نغمات مفردة في اليد اليمنى و اليسرى من م (63) : م (64)،
ونغمات مزدوجة من م (65) : م (66) .

الفكرة الرابعة : من م (66) : م (73) تنتهي بقفلة تامة في سلم صول الكبير .





شكل رقم (17) يوضح لحن الفكرة الرابعة من م (66) : م (73) عند العازف الأول



شكل رقم (18) يوضح لحن الفكرة الرابعة من م (66) : م (73) عند العازف الثاني
تبدء الفكرة الرابعة عند العازف الأول بنغمات مفردة في اليدين اليمنى و اليسرى و يقوم العازف الثاني بمصاحبته بعزف نغمات مفردة في اليد اليمنى و جاءت المصاحبة في اليد اليسرى في شكل نغمات مزدوجة (أوكتاف) ، و مصاحبة هارمونية (Broken chord).
من م (73) : م (84) كوديتا تنتهي بقفلة تامة في سلم صول الكبير .



شكل رقم (19) يوضح لحن الكوديتا من م (73) : م (84) عند العازف الأول



شكل رقم (20) يوضح لحن الكوديتا من م (73) : م (84) عند العازف الثاني

اعتمد لحن الكوديتا على شكل المقدمة الذي ظهر في البداية مع بعض التعديل ،ظهر اللحن عند العازف الأول في شكل نغمات مفردة في اليد اليمنى و نغمات مزدوجة على بعد ثلاثة في اليد اليسرى ، وعند العزف الثاني بشكل (Broken chords) في اليد اليمنى و نغمات متفرقة باليد اليسرى .

صعوبات التقنية والإرشادات العزفية:

من الصعوبات العزفية التي يتطلب تذليلها

صعوبات التقنية والإرشادات العزفية:

من الصعوبات العزفية التي يتطلب تذليلها

- وجود إيقاع  بصفة مستمرة مع السرعة لذا يراعى الإلتزام بترقيم الأصابع في م (28)- (33) ،والإنتقال السلس بين الأصابع لعدم حدوث شد في اليد بنفس اليد بمنتهى الدقة والعناية مع تخفيف لحن المصاحبة في اليد اليسرى لإظهار
- السكتات المتكررة لعازف من الإثنين في م (64) : م (65) ، م (58) : م (62) يراعى العد الصحيح لزمن السكتة بمنتهى الدقة للدخول في المكان الصحيح بعد إنتهاء السكتة.
- النغمات المزدوجة المتتالية لذا يجب الإلتزام بالترقيم المقترح من م (28) : م (31).

بعض الإرشادات العزفية للعازفين

- مراعاة إبراز اللحن الأساسي عند ظهوره عند إحدى العازفين ، فالعد السليم و سماع كل عازف للآخر يؤدي إلى أداء سليم دون أخطاء .
- على العازفين أن ينتبهوا إلى تغيير المفاتيح .

- يراعى أداء الأقواس اللحنية بدقة (الأداء المتصل) والإلتزام به لأهميته في عزف المقطوعة .
- أداء التعبير المدون يتطلب من كل عازف أن يستمع جيداً إلى العازف الآخر حتى يحدث التوازن في التعبير بين العازفين ، فلا يحاول إحدى العازفين الظهور على الآخر فيما عدا الأجزاء التي يؤدي كل من العازفين الدور الرئيسي .
- أداء الحليات
- الأتشكاتورا **Acciacatura** : الموجودة في م (7) ، م (14) ، م (17) ، م (18) ، م (41) و تكون سريعة وتستقطع زمنها من بداية النوتة الأساسية التي تليها .
- الجروبيتو **Gruppetto** : الموجودة في م (23) تبدأ من أعلى النوتة الأساسية ثم النوتة الأساسية ثم الأغلظ ثم النوتة الأساسية .
- التريلو **trillo** : الموجودة في م (24)، م (27) و تتكون من النوتة الأساسية و النوتة الأحد بسرعة منتظمة .

نتائج البحث :

وقد جاءت نتائج البحث محققة لأهدافه عن طريق الإجابة على أسئلته .

إجابة السؤال الأول :

1- ما الصعوبات الأدائية التي تميزت بها صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند

(موتسارت) ؟

عرضت الباحثة الصعوبات التقنية الموجودة صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند (موتسارت) كمحاولة لتذليل هذه الصعوبات أمام المؤدي .

2- ما التدريبات والإرشادات الأدائية والعزفية المقترحة التي تساعد على تذليل الصعوبات

الأدائية التي إشتملت عليها صوناتا الأربع أيدي (مصنف 521) عند موتسارت؟

عرضت الباحثة مجموعة من الإرشادات العزفية و عرض أسلوب الأداء وكيفية إخراج المقطوعة للأداء الجيد .

قائمة المراجع

- إبتسام مكرم إبراهيم : بحث منشور - المؤتمر العلمي السادس - المجلد الأول - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - 2000 م .
- ثروت عكاشة : تاريخ الفن - الفن المصري ، دار المعارف ، القاهرة ، 1971م .
- سحر السيد أمين " رسالة ماجستير غير منشورة - كلية التربية الموسيقية - جامعة حلوان - القاهرة - 1997 م .
- منال حامد عامر : بحث منشور، مجلة فنون و علوم الموسيقى ، المجلد الثالث ، كلية التربية الموسيقية ، جامعة حلوان ، القاهرة 2001 م .
- علي إبراهيم : رسالة دكتوراه غير منشورة، كلية التربية الموسيقية، جامعة حلوان القاهرة 1978 م .
- Hutch Eson, E, The Literature of the piano, A Guide, New york, Alfred Knopf, 1971
- Latham Alison, the Oxford Companion to Music (N. Y: Oxford
- Percy A Scholes, the Oxford Companion to Music, 877.
- Roberts, Bell, Carol, Ann. (A performance Analysis of selected dances of Antonin Dvorak for one – Piano four hands)The University of Oklahoma , 1990 .
- University Press, 2002), 1173.
- <https://ar.m.wikipedia.org/wiki>

ملخص البحث

الصعوبات الآدائية في صوناتا الأربع أيدي عند موتسارت مصنف (521)

قامت الباحثة بعرض مؤلفة من مؤلفات العصر الكلاسيكي لما تحتوي من تقنيات أداء عزفية مختلفة وذلك من خلال عرض ودراسة واحدة من أهم المقطوعات التي تشجع على العزف الثنائي وهي صوناتا الأربع أيدي عند فولفغانج أماديوس موتسارت (1756-1791) Wolfgang Amadeus Mozart مصنف (521) حيث تقوم بتحليل العزفي وتحديد أسلوب الأداء للمقطوعة و المؤلف وهو (1791) Wolfgang Amadeus Mozart مصنف (521) عند فولفغانج أماديوس موتسارت (1756-1791) والذي يعتبر من أهم المؤلفين في النمسا و خاصة لصوناتا الأربع أيدي للبيانو في النصف الثاني من العصر الكلاسيكي وذلك لما قام به من تأليف العديد من المؤلفات الموسيقية لآلات متعددة وخاصاً البيانو، وقد اختارت الباحثة هذا المؤلف تحديداً لسعيها إلى لفت الإنتباه إلى موسيقاه الأربع أيدي المبهرة التي لم تحظى بإهتمام دارسين البيانو إليها من قبل، خاصة مؤلفاته لأربع أيدي، وقد اختارت الباحثة صوناتا الأربع أيدي فولفغانج أماديوس موتسارت لأنها واحدة من أهم مؤلفاته المتعددة .

Research Summary

Performance Difficulties in Mozart's Four-Hand Sonata. (k 521)

The researcher presented a classical-era composition that contains various performance techniques. This was done by presenting and studying one of the most important pieces that encourage duet playing, the Four-Hand Sonata by Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), Op. (521), where she performs a performance analysis and determines the performance style. The piece and the composer are Wolfgang Amadeus Mozart (1756-1791), who is considered one of the most important composers in Austria, especially for the four-hand piano sonatas in the second half of the classical era, due to his composition of many musical compositions for various instruments, especially the piano. The researcher chose this composer specifically in an attempt to draw attention to his dazzling four-hand music, which had not received the attention of piano students before. Especially his compositions for four hands, and the researcher chose the Four Hands Sonata by Wolfgang Amadeus Mozart because it is one of his most important compositions.